

PTO/SB/106 (8-96)
Approved for use through 9/30/98 OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Seiko Epson Ref. No.: FP02426US01

Attorney's Ref. No.:

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、私書箱、国籍は、下記の私の氏名の後に記載された通りです。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者であると(下記の名称が複数の場合)信じています。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
インクジェット式記録装置	INK-JET RECORDING APPARATUS
上記発明の明細書 (下記の欄で×印がついていない場合は、本書に添付) は、	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
☑ 1998年1月7日に提出され、米国出願番号または 特許協定条約 国際出願番号を 09/004,271 とし、 (該当する場合) に訂正されました。	was filed on January 7, 1998 as United States Application Number or PCT International Application Number 09/004,271 and was amended on (if applicable).
私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を 理解していることをここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、 特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認 めます。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Page 1 of 6

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office. Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基き下記の、米国以外の国の少なくとも1ヶ国を指定している特許協力条約365条(a)項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

き、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そ

してそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出願した、又は

既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここ

に上記のごとく宣誓を致します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)–(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

statements and the like so made are punishable by fine or

imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the

United States Code and that such willful false statements may

jeopardize the validity of the application or any patent issued

または発明者証の外国出願を以 しています。	下に、枠内をマークすることで、	patent or inventor's certificat	the box, any foreign application for te, or PCT International application t of the application on which priority
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Not Claimed 優先権主張なし
7-104767	Japan	05/April/1995	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	_
7-314744	Japan	08/November/1995	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	_
私は、第35編米国法典11 出願規定に記載された権利をこ	9条(e)項に基いて下記の米国特 こに主張いたします。	76T	nder Title 35, United States Code, d States provisional application(s)
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	 (Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
私は下記の米国法典第35編120条に基いて下記の米国特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約365条(c)に基づく権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1章56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。		Section 120 of any United Sta PCT International application 規 には	nder Title 35, United States Code, ates application(s), or 365 (c) of any in designating the United States, the subject matter of each of the not disclosed in the prior United application in the manner provided in a 35, United States Code, Section of to disclose information which is efined in Title 37, Code of Federal ich became available between the lication and the national or PCT olication:
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)		Pending, Abandoned) 斉、係属中、放棄済)
実であり、かつ私が入手した情報を全て真実であると信じている	(Filing Date) (出願日) て本宣言書中で私が行なう表明か 報と私の信じるところに基づくま こと、さらに故意になされた虚偽 国法典第18編第1001条に基	(現況:特許許可統 項 I hereby declare that all sta と knowledge are true and that a and belief are believed to	Pending, Abandoned) 斉、孫属中、放棄済) itements made herein of my own all statements made on information be true; and further that these the knowledge that willful false

thereon.

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基き下記の、米国以外の国の少なくとも1ヶ国を指定している特許協力条約365条(a)項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)–(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

または発明者証の外国出願を以 しています。	下に、枠内をマークすることで、テ	identified below, by checking the patent or inventor's certificate,	e box, any foreign application for or PCT International application f the application on which priority
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Not Claimed 優先権主張なし
7-344867	Japan	06/December/1995	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
7-349222	Japan	19/December/1995	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
私は、第35編米国法典11 出願規定に記載された権利をこ	9条(e)項に基いて下記の米国特割 こに主張いたします。	r -	er Title 35, United States Code, States provisional application(s)
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	 (Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
私は下記の米国法典第35編120条に基いて下記の米国特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約365条(c)に基づく権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。		Section 120 of any United States PCT International application listed below and, insofar as the claims of this application is no States or PCT International app by the first paragraph of Title 3	ot disclosed in the prior United blication in the manner provided 35, United States Code, Section of disclose information which is ned in Title 37, Code of Federal a became available between the ation and the national or PCT
(Application No.)	(Filing Date)	 (Status: Patented, Pe (現況:特許許可済、	· ·
(出願番号)	(出願日)	(現成:付計計刊符、	吓闹 中、 <u>以来</u> 伊丿

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明が真実であり、かつ私が入手した情報と私の信じるところに基づく表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

(Filing Date) (出願日)

(Application No.)

(出願番号)

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況:特許許可済、係属中、放棄済)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基き下記の、米国以外の国の少なくとも1ヶ国を指定している特許協力条約365条(a)項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基づ

き、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そ

してそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出願した、又は

既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここ

に上記のごとく宣誓を致します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)–(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed

statements were made with the knowledge that willful false

statements and the like so made are punishable by fine or

imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the

United States Code and that such willful false statements may

jeopardize the validity of the application or any patent issued

		having a filing date before that of is claimed.	the application on which priority
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Not Claimed 優先権主張なし
8-82050	Japan	11/March/1996	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	_
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
私は、第35編米国法典11 出願規定に記載された権利をこ	9条(e)項に基いて下記の米国特許 こに主張いたします。	•	r Title 35, United States Code, States provisional application(s)
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing Date)
(出願番号)	(出願日)	(出願番号)	(出願日)
願に記載された権利、又は米国 条(c)に基づく権利をここに主 囲の内容が米国法典第35編1 定された方法で先行する米国特 の先行米国出願書提出日以降で 条約国際提出日までの期間中に	120条に基いて下記の米国特許出を指定している特許協力条約365 張します。また、本出願の各請求範 12条第1項又は特許協力条約で規 計出願に開示されていない限り、そ本出願書の日本国内または特許協力 入手された、連邦規則法典第37編 格の有無に関する重要な情報についています。	Section 120 of any United States PCT International application of listed below and, insofar as the claims of this application is no States or PCT International application by the first paragraph of Title 3	s application(s), or 365 (c) of any designating the United States, subject matter of each of the t disclosed in the prior United Dication in the manner provided 5, United States Code, Section of disclose information which is ned in Title 37, Code of Federal a became available between the ation and the national or PCT
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pe (現況:特許許可済、	-
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pe	nding, Abandoned)
(出願番号)	(出願日)	(現況:特許許可済、	
	て本宣言書中で私が行なう表明が真		
	報と私の信じるところに基づく表明		statements made on information
か全て真実であると信じている。	こと、さらに故意になされた虚偽の	and belief are believed to be	true; and further that these

thereon.

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は、下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

Lawrence Rosenthal (Reg. 24,377) Steven B. Pokotilow (Reg. 26,405) Howard M. Gitten (Reg. 32,138) Matthew W. Siegal, (Reg. 32,941) POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Lawrence Rosenthal (Reg. 24,377) Steven B. Pokotilow (Reg. 26,405) Howard M. Gitten (Reg. 32,138) Matthew W. Siegal, (Reg. 32,941)

書類送付先:	Send Correspondence to:	
STROOCK & STROOCK & LAVAN LLP	STROOCK & STROOCK & LAVAN LLP	
180 Maiden Lane	180 Maiden Lane	
New York, NY 10038-4982	New York, NY 10038-4982	
直接電話連絡先: (名前及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)	
STROOCK & STROOCK & LAVAN LLP	STROOCK & STROOCK & LAVAN LLP	
(212) 806-5400	(212) 806-5400	
(2.2)	(212) 000 0100	
唯一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor	
嶋田 和充	Kazumichi SHIMADA	
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date	
組、日和む 31/19	Kazumichi Shimoda 3/31/98	
住所	Residence	
日本国,長野県	Nagano , Japan	
国籍	Citizenship	
日本	Japan	
私書箱	Post Office Address	
392-8502 日本国長野県諏訪市大和3丁目3番5号	c/o Seiko Epson Corporation	
セイコーエプソン株式会社内	3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan	
第二共同発明者	Full name of second joint inventor, if any	
宮澤 久	Hisashi MIYAZAWA	
第二共同発明者の署名 日付	Second inventor's signature Date	
夏津 2 3/99	Mino. Wita 20410 3/21/99	
住所	Residence	
日本国,長野県,	Nagano , Japan	
国籍	Citizenship	
日本	Japan	
私書箱	Post Office Address	
392-8502 日本国長野県諏訪市大和3丁目3番5号	c/o Seiko Epson Corporation	
セイコーエプソン株式会社内	3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan	
(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)	(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)	

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は、下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

Lawrence Rosenthal (Reg. 24,377) Steven B. Pokotilow (Reg. 26,405) Howard M. Gitten (Reg. 32,138) Matthew W. Siegal, (Reg. 32,941) POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Lawrence Rosenthal (Reg. 24,377) Steven B. Pokotilow (Reg. 26,405) Howard M. Gitten (Reg. 32,138) Matthew W. Siegal, (Reg. 32,941)

書類送付先:	Send Correspondence to:
STROOCK & STROOCK & LAVAN LLP	STROOCK & STROOCK & LAVAN LLP
180 Maiden Lane	180 Maiden Lane
New York, NY 10038-4982	New York, NY 10038-4982
直接電話連絡先: (名前及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)
STROOCK & STROOCK & LAVAN LLP	STROOCK & STROOCK & LAVAN LLP
(212) 806-5400	(212) 806-5400
(212, 000 0100	(212) 000 0100
第三共同発明者	Full name of third joint inventor, if any
小林 隆男	Takao KOBAYASHI
第三共同発明者の署名 日付	Third inventor's signature Date
小水路 3/31/99	Takao Kabayashi 3/31/99
住所	Residence
日本国,長野県,	Nagano , Japan
国籍	Citizenship
日本	Japan
私書箱	Post Office Address
392-8502 日本国長野県諏訪市大和3丁目3番5号	c/o Seiko Epson Corporation
セイコーエプソン株式会社内	3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
第四共同発明者	Full name of fourth joint inventor, if any
第四共同発明者の署名 日付	Fourth inventor's signature Date
•	
住所	Residence
日本国	, , Japan
国籍	Citizenship
私書箱	Post Office Address
	(Supply similar information and signature for fifth and subsequent
(第五以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)	joint inventors.)
	Janes not account ask